藏迷捉大上海　奇離忽飄踪行

頭回次再「恩韋」風颱部南灣台過吹晨今

漲猛價菜北台　人十四至增者死災風

【本報訊】據外電消息，台灣「中央氣象局」二十四日說，已減弱為熱帶風暴的「韋恩」，在直趨沖繩的路線中再次轉向，回頭正吹向台灣。

「中央氣象局」說，二十四日下午三時，該風暴位於台灣以東一百二十公里，風速為每小時一百公里。

它說，如「韋恩」繼續依照現時途徑移動，將於午夜橫過台灣南部。

「中央氣象局」已發出風訊，呼籲台灣東部的居民採取預防措施，提防強風和暴雨。

據統計，「韋恩」是近百年來第三個「施回槍」的颱風。行踪飄忽的颱風「韋恩」前在台灣中部登陸時，一度在宜蘭東方石垣島附近打轉，曾盤桓長達六小時之久。台灣氣象台為此大為緊張，擔心「韋恩」再來一次調頭轉向，再襲台灣，直至二十二日上午二時，「韋恩」緩慢向偏東方向移去。台灣氣象局才於二十三日早晨四時半解除「韋恩」颱風的陸上警報，當日下午三時十五分解除海上警報。

【本報訊】台北消息：二十四日此間各報仍以「滿目瘡痍」、「淚眼盈盈坐望家園」等標題，報道「韋恩」風災災情，據進一步統計，此次風災中死亡人數已增至四十名，失蹤二十人。

台灣中部雲林縣受害最為慘重，已被列為「一級災區」，初步統計全縣損失近五十億元，其中農作物損失佔一半。該縣口湖鄉蚵寮村漁民發生海難，已知出海漁民十一人死亡，尚有二十人失蹤。

嘉義縣農貿損失亦逾十億元，其中魚塭冲失面積近三千公頃，損失達六億新台幣，農作物損失超出五億元。

風後各地市場蔬菜奇缺，價格飛漲，台北市菜價在一夜之間平均上漲四、五倍。各地交通已陸續恢復，鐵路已全部通車，「行政院」二十三日舉行緊急會議，討論救災事宜。

韋恩襲台路線

美台今舉行談判　放寬美煙酒輸台

【台北二十四日電】美國與台灣的談判人員明天在此間召開會談，預料他們會集中討論美國的要求，即台灣要向美國的香煙、酒和啤酒開放市場，否則會面對報復。

台灣答應准許這些貨品入口，但要繳交專利稅，華盛頓表示此舉會使商品缺乏競爭力。美國認為這項稅收是台灣保護主義的明顯標誌。

美國正向台灣施加壓力，要它削減其他貨品的入口關稅，並希望重估當地貨幣，作為對台灣鼓勵進口而阻礙出口的方法。

台灣獲告知，除非它對煙、酒貨品作出讓步，否則美國會對台灣的出口進行報復，而報復的程度將相當於美國認為它在市場上所損失的價值。

台灣表示，它計劃實質上削減入口關稅，而華盛頓考慮到今年的貿易赤字可能高達一千七百億美元，警告台灣必須立刻放寬限制。

黑龍江省暴雨成災　大慶三百油井被淹

【北京二十四日電】地方電台報道：中國東北的洪水淹沒了大慶油田三百口油井。大慶油田是中國最大的油田。

黑龍江省的雙陽河，沿河都有暴雨，河水溢瀉至大慶東北區油田所在地。

報道說大慶遭受到「嚴重的洪水泛濫及水浸災害」，三百口油井給洪流淹沒。北京抗洪總部已在星期一巡視過災區，表示關切。

康克清會見菲律賓客人

【新華社北京二十四日電】全國政協副主席、全國婦聯主席康克清今天晚上在人民大會堂會見了由皮利亞·鄭·特安蒂率領的菲律賓高級法官夫人代表團。

皮利亞·鄭·特安蒂是菲律賓最高法院首席法官鄭建祥的夫人。

四川九寨溝風景區　霍亂之說純係謠言

現正值旅遊季節每天遊客逾千

【中國新聞社成都二十四日電】四川省旅遊局新聞發言人張崇今天說，香港所傳九寨溝風景區發生霍亂，並有人死亡一事，純係謠言。

張崇說，旅遊部門於本月十七日得知傳言後，即聯合省衛生廳、省防疫站和九寨溝所在地區政府調查此事。據查，目前九寨溝風景名勝區正值旅遊季節，每天遊客逾一千四百多人，其中來自港澳的團體和個人近四百人。交通食宿均正常，沒有任何流行病發生，更沒有人死亡。

日通訊社引述政府人士談話

中國正式獲得邀請出席下月關貿會議

可能獲准參加新一輪多邊貿易談判

【東京二十四日電】日本共同社星期日報道，中國很可能在下月舉行的關稅與貿易總協定部長級會議上，獲得批准參加由該組織安排的新一輪多邊貿易談判。

共同社引用政府人士的話說，在這次部長級會議的宣言草案中，中國已列為與會國家之一。

部長級會議將於九月中在烏拉圭的埃斯特角舉行。

該社還引用政府人士說，關貿秘書處已於本月初去函北京，正式邀請它以觀察員的身份參加新一輪的談判。

共同社說，宣言草案是七月三十日在日內瓦的籌備會議上擬定的。

共同社說，中國一九八四年獲得關貿九十二國的觀察員地位，並於今年七月申請成為正式會員。

共同社說，目前，關貿有六十一個觀察員國家，但預料只有少數參加新一輪的「得「更大的發言權」談判。

消息還說，中國顯然希望通過參加新一輪的會議，並及時成為正式會員，以便在這個國際組織中獲

海峽兩岸

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.
239 E. Hastings St., Van., B.C.
喜士定東街239號　電話：687-4204

世界米行
RICE WORLD ®
100 Gore Ave. (Corner of Powell & Gore)
哥雅街100號（有寬大停車場）

徇衆要求，延期
由八月一日
至八月卅一日

夏季酬賓大贈送

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。

買二送一
買一送一

（買二包50磅絲苗米，免費贈送一包50磅絲苗米）
（買一包50磅絲苗米免費贈送一罐3 LITRE MAZOLA 粟米油
新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、
維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折
新到美國加州好景牌上等絲苗米50磅紙袋庄· 特價$10·40
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折 特價$9·50　泰國上等香米50磅庄平過九折 特價$11·99

威信會計師樓
NEW DIMENSION FINANCIAL MANAGEMENT GROUP
業務範圍包括：
移民投資諮詢及計劃書
每月簿記及年結會計報稅
商業顧問　投資管理
財務計劃　電腦諮詢
地址：302-223 KEEFER ST.
VANCOUVER B.C.V6A 1X6
電話：（雲埠）681·4939
（域埠）381·0802

蒙廸卡髮型屋
經已開張營業。由經驗豐富之香港名師主理。長駐本院。專為僑胞服務。在新張期間。電髮九折優待。僑胞惠顧無任歡迎。
營業時間：上午九時至下午六時。
星期日上午九時至下午三時。
逢星期二休息　電話683-1227
地址：歌亞街337號。
即唐人街郵政局側邊。

皇宮大酒樓
IMPERIAL PALACE
Chinese Seafood Restaurant
温哥華華埠片打東街173號
688-6986
173 East Pender St.
Vancouver, B.C. V6A 1T6
RESERVATIONS 638-6986　DINE & DANCE EVERY NIGTHT 每晚十時至凌晨三時
為酬謝顧客惠顧凡飲茶、晚飯、宵夜者，均有中獎機會，幸勿錯過！
頭獎來回香港機票乙張
二獎五位　拉斯維加斯式獎五位
三獎本酒樓海鮮席一桌
（代客泊車）
★正宗粵菜　★名廚主理
★游水海鮮　★掛爐燒烤
筵開柒拾席　壽筵喜宴　無任歡迎
WE PARK CARS FOR OUR GUESTS
晨早粥品　天天茶市
營業時間：八月廿五日起早上八時至午夜十二時
（點心九折優待）日夜供應粥粉麵飯
晚飯宵夜每滿拾元贈送機票壹元（國際旅行社通用）
亦可在本酒樓晚飯宵夜使用
鶯歌燕舞……樂逍遙！
特別介紹新菜式
生果甜品銀絲白飯清蒸游水班嫩油灼油菜當紅炸子鷄半只脆奶桃花蝦仁椒鹽焗鵝喜燕5只銀湖雙鵝餐 $58.00
燕窩鵝鵝餐
生果甜品銀絲白飯清蒸游水班炸醬通菜當紅炸子鷄半只脆奶碧綠雙鮑翡翠嫩王雙歧鴿玉帶海皇羹 $58.00
乳鴿海鮮餐
西山銀湖蟹 8.50
白玉影東湖 8.50
翠碧嫩王歧鴿一只 11.50
密裡藏雙珍 12.50
嶺南火鴨片 9.50
鳳梨鴛鴦柳 8.50
菊汁海鮮保 9.50
溫公羅漢齊保 7.50
清宮粉絲秘制蟹時價
發財金蟹保 11.00

謀生老邁
病痛死亡
這些事你想又想不通，避又避不開。你願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：八七六一三六六四
或來函：P.O.BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6
加拿大培靈輔導協會

美人魚
台灣民國中醫師執照
台北中醫師公會名譽會長
港九中醫師公會名譽會長
台北市方劑學委員會委員
台北市中醫師公會會員
台北市中國針灸學會顧問
台北市國際中醫針灸學會會員
專修省針灸醫師聯會會員
李潔梅 哲玫
解答中醫·中藥問題·提供人體保健藥品。
保健藥座地址：溫哥華三十七街東（夾城多利）一八七五號。
每日上午九時至十二時·下午七時至十時·
星期日休息·
電話：三二一·九四三四　三二一·五〇二七

HIGH TOWER
HIGH TOWER CHINESE RESTAURANT
地址：635 EAST BROADWAY, VAN., B.C. V5T 1X7　TEL: 872-6688
天天茶市·晚飯宵夜·
茶市點心壹元式角起
海濤新派特價套餐席
海濤豪華拼盤
百花沉龍卷
雙蟹會奶油
雙寶燕窩羹
荔茸香酥鴨
雙菇扒蘭遠
清蒸游水班
鮮蝦荷葉飯
合時鮮果
糯米甜品
$138
六至八人超級抵食套餐
海濤拼盤
泰式象拔蚌
龍蝦奶油會
百花沉龍卷
玉蘭炒帶子
清蒸游水班或黑魚
原個菠蘿炒飯
大特價$88.80
五人超值套餐
蟹肉燕窩羹
干燒大明蝦
鴨掌扒四蔬
荔茸香酥鴨
沙爹串燒牛柳
清蒸游水班
$368.00
四人特價套餐
鷄茸燕窩羹
蔥葱焗肉蟹
清炒芥蘭遠
葡汁海鮮係
鐵板沙爹牛肉
$348.00
四人特價餐
八寶瓜粒湯
白灼鮮象拔
蘭遠炒牛肉
鮮魚露香鍋
豉汁蒸黑魚
$338.00
筵開三十·婚宴小酌·堂食外賣·一律歡迎·鋪後有闊大停車場
營業時間：星期一至五早上十一時至凌晨四時
星期六、日及公衆假期早上十時至凌晨四時

怡園
the EXCELSIOR Restaurant
4544 W. 10th Avenue • 228-1181
正宗粵菜，名廚主理，
設有海鮮缸　常備生猛海鮮　海味津絲焗龍蝦
撚手象拔　原盅鷄燉翅　馳名炸子鷄　乳鴿稱皇
貴賓廳房　豐儉隨意　高格調食府合理化消費
筵開卅餘　壽筵喜宴　無任歡迎
每星期七天營業